

PHILIPS

HearLink

İSBU BELGE, FALINDAN - FOTURU - FAX, METNİNDEN
TARAFINDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE AÇIKLAMADIR
EMRAH BÜKE YERİMLİ MUTERİM

Teknik Özellik Kılavuzu

HearLink 9040 | 7040 | 5040

miniRITE T

HearLink miniRITE T, Philips HearLink ailesinin hafif dereceden çok ileri derecede işitme kayıplarına kadar uygun hoparlörü kulak içinde olan bir işitme cihazıdır. AI (Yapay Zeka) ses teknolojisi ile güçlendirilen HearLink miniRITE T, SoundMap 2 Plus içeriğindeki en gelişmiş odyolojik özelliklerimizi içerir. Güncellenen Bluetooth® Low Energy sayesinde, doğrudan iOS (iPhone, iPad, iPod) ve Android™ cihazlara bağlanır. miniRITE T, dört güç seviyesi, çok çeşitli kubbeler ve kişiye özel kalıpları içeren miniFit hoparlör sistemi ile birlikte sunulur.

60-Hoparlör



85-Hoparlör



100-Hoparlör



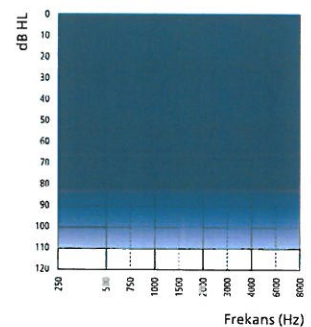
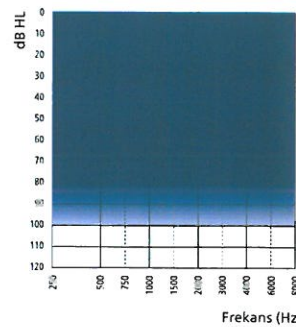
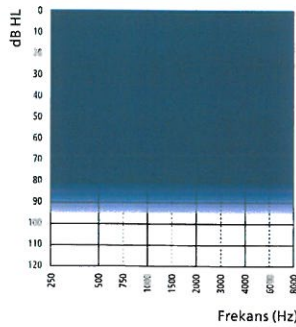
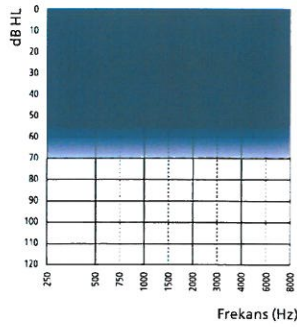
105-Hoparlör



9040 | 7040 | 5040 MNR T
(HER9041, HER7041, HER5041)

Made for
iPhone | iPad | iPod

Works with
android



Teknik Özellikler

- Doğrudan ses akışı (iOS ve Android™ cihazlarla uyumlu)
- Hands-free iletişim**
- 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy
- NFM1 (yakın alan manyetik indüksiyon)
- Çift Program Düğmesi
- Telecoil
- miniFit hoparlörler
- Hidrofobik kaplama
- IP68 onaylı
- LED gösterge

Aksesuarlar*

- Philips HearLink 2 app (iOS ve Android cihazlarla uyumludur)
- Philips Uzaktan Kumanda
- Philips TV Adaptörü
- Philips AudioClip
- Noahlink Wireless (kablosuz programlama arayüzü)

Genel özellikler

- Dijital Programlanabilir
- Otomatik veya Manüel Ses Seviyesi Kontrolü
- Maksimum Çıkış Kontrol Sistemi
- MPO-Maksimum Güç Çıkışı
- GC-Kazanç Kontrolü
- AGC-Otomatik Kazanç Kontrolü
- Gürültü Azaltma
- FeedbackYönetimi
- Çift Mikrofon
- FM uyumlu (Telecoil ile)
- 4 Program
- 64 Kanala kadar***

* Daha fazla bilgi ve destek için lütfen hearingsolutions.philips.com adresine başvurun.

** FW 1.0'ten itibaren seçili iPhone ve iPad modellerinde mevcuttur.

*** HearLink 9040: 64 kanal, HearLink 7040&5040: 48 kanal

Philips HearLink bir Made for iPhone, iPad, iPod işitme cihazıdır. Android cihazlar için Doğrudan Ses Akışı; Android 10 veya üstü, Bluetooth® 5.0 ve Android cihazda Audio Streaming for Hearing Aids (ASHA) özelliğinin varlığını gerektirir. Uyumluluk hakkında bilgi için lütfen bakınız: hearingsolutions.philips.com/compatibility. Apple, Apple logosu, iPhone, iPad, iPod ve iPod touch Apple Inc.'in ABD ve diğer ülkelerdeki tescilli ticari markalarıdır. Bluetooth® kelime markası ve logoları, Bluetooth SIG, Inc. şirketine ait tescilli ticari markalardır ve bu markaların Demant A/S tarafından kullanımı lisanslıdır. Diğer ticari markalar ve ticari isimler kendi sahiplerine aittir.

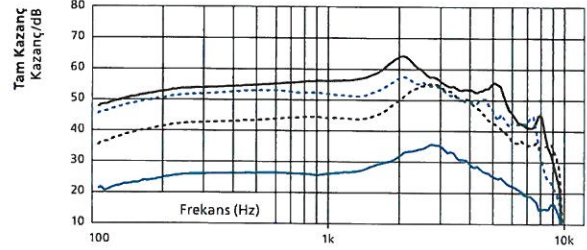
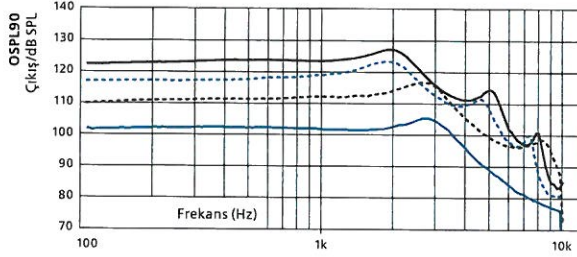
UYARI: Bu ekipman üzerinde herhangi bir değişiklik yapılmasına izin verilmemektedir.

HearLink 9040

HER9041 MNR T

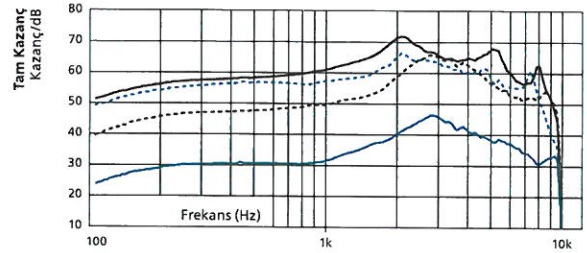
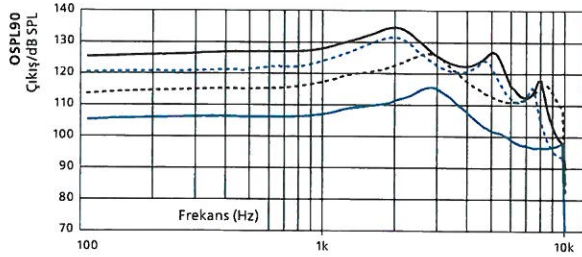
— 60-Hoparlör --- 85-Hoparlör --- 100-Hoparlör — 105-Hoparlör

2CC Coupler



	60-Hoparlör	85-Hoparlör	100-Hoparlör	105-Hoparlör
OSPL90, Tepe (dB SPL)	105	117	123	127
OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)	102	113	122	126
OSPL90, HFA (dB SPL)	103	114	119	123
Tam Kazanç, Tepe (dB)	36	55	57	64
Tam Kazanç, 1600 Hz (dB)	29	45	53	59
Tam Kazanç, HFA (dB)	30	48	53	58
Referans test kazancı (dB)	26	37	42	47
Durağan akım (mA)	2.2	2.2	2.2	2.2
Çalışma akımı (mA)	2.2	2.4	2.4	2.4
Pil	312	312	312	312
Distorsion 500/800/1600 Hz (%)	<2/<2/<2	<2/<2/<2	<2/<2/<2	<2/<2/<2
Frekans aralığı (Hz)	100-9400	100-8900	100-7500	100-7900
Eşdeğer Girdi Gürültüsü (dB SPL) ¹	16	17	16	16
Telecoil 1 mA/m 1000 Hz, ANSI (dB SPL)	58	76	85	87
Telecoil HFA SPLITS (dB SPL)	85	96	101	106

Kulak Simülatörü



	60-Hoparlör	85-Hoparlör	100-Hoparlör	105-Hoparlör
OSPL90, Tepe (dB SPL)	116	127	132	135
OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)	110	121	130	133
OSPL90, HFA (dB SPL)	111	122	127	131
Tam Kazanç, Tepe (dB)	46	66	66	72
Tam Kazanç, 1600 Hz (dB)	37	53	60	66
Tam Kazanç, HFA (dB)	38	56	61	65
Referans test kazancı (dB)	30	46	53	58
Durağan akım (mA)	2.2	2.2	2.2	2.2
Çalışma akımı (mA)	2.3	2.4	2.2	2.3
Pil	312	312	312	312
Distorsion 500/800/1600 Hz (%)	<2/<3/<2	<2/<4/<5	<9/<6/<3	<4/<4/<4
Frekans aralığı (Hz)	100-9600	100-9500	100-8900	100-9100
Eşdeğer Girdi Gürültüsü (dB SPL) ¹	18	21	17	15
Telecoil 1 mA/m 1600 Hz, IEC (dB SPL)	68	84	91	96

1) Test kutusu ölçüm ayarlarına göre, teknik veriler geniş kapsamda ölçülmüştür.

IEC 60318-5:2006 'ya uygun bir "2cc" coupler'e göredir. "Kulak simülatörü", IEC 60318-4:2010'a uygun bir coupler'e göredir.

Uygulanan versiyonlar: IEC 60118-0 /A1:1994, IEC 60118-1 /A1:1998, IEC 60118-7: 2005, ANSI S3.22: 2014, IEC 60118-0:2015.

Tam kazanç, işitme cihazlarının kazanç kontrol ayarının tamamen açık olduğu durumdan eksi 20 dB ayarına göre ve 70 dB'lik bir SPL girdisiyle ölçülmüştür.

Bu, ör. IEC 60118-0+A1:1994'ten, feedback etkisi olmadan tam kazanç eşdeğer bir kazanç tepkisi elde etmek içindir.

İşitme cihazı dağıtıcısına uyarı

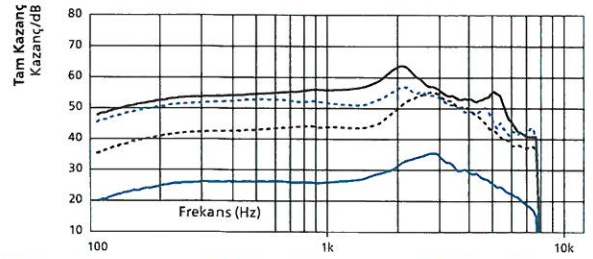
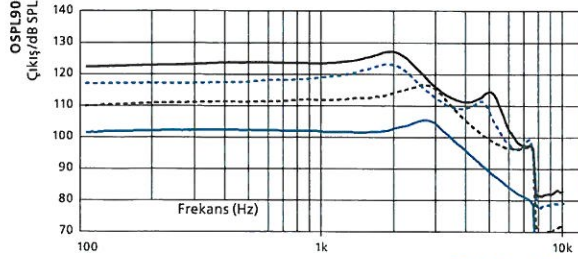
İşitme cihazının maksimum çıkış kapasitesi 132 dB SPL'yi aşabilir (IEC711). İşitme cihazı kullanıcısının geri kalan işitme yeteneğine zarar verme riski bulunduğundan dolayı ürün seçimi ve uygulama sırasında özel bir özen gösterilmelidir.

HearLink 7040 | 5040

HER7041, HER5041 MNR T

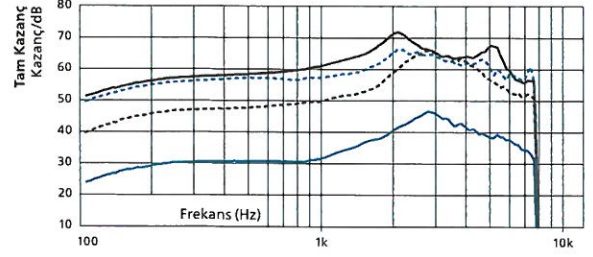
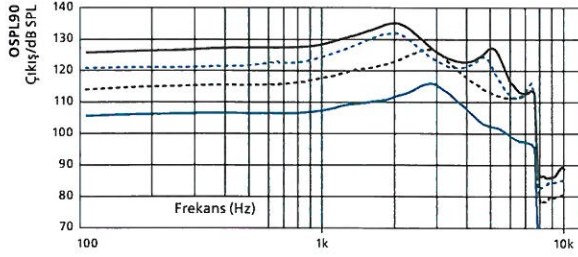
— 60-Hoparlör — 85-Hoparlör — 100-Hoparlör — 105-Hoparlör

2CC Coupler



	60-Hoparlör	85-Hoparlör	100-Hoparlör	105-Hoparlör
OSPL90, Tepe (dB SPL)	105	117	123	127
OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)	102	113	122	126
OSPL90, HFA (dB SPL)	103	114	119	123
Tam Kazanç, Tepe (dB)	36	55	57	64
Tam Kazanç, 1600 Hz (dB)	29	45	53	59
Tam Kazanç, HFA (dB)	30	48	53	58
Referans test kazancı (dB)	26	37	42	47
Durağan akım (mA)	2.2	2.2	2.2	2.2
Çalışma akımı (mA)	2.2	2.4	2.3	2.4
Pil	312	312	312	312
Distorsion 500/800/1600 Hz (%)	<2/<2/<2	<2/<2/<2	<2/<2/<2	<2/<2/<2
Frekans aralığı (Hz)	100-7500	100-7500	100-7500	100-7500
Eşdeğer Girdi Gürültüsü (dB SPL) ¹	16	17	16	16
Telecoil 1 mA/m 1000 Hz, ANSI (dB SPL)	58	77	85	88
Telecoil HFA SPLITS (dB SPL)	85	96	101	106

Kulak Simülatörü



	60-Hoparlör	85-Hoparlör	100-Hoparlör	105-Hoparlör
OSPL90, Tepe (dB SPL)	116	127	132	135
OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)	110	121	130	133
OSPL90, HFA (dB SPL)	111	122	127	131
Tam Kazanç, Tepe (dB)	46	66	66	72
Tam Kazanç, 1600 Hz (dB)	37	53	60	66
Tam Kazanç, HFA (dB)	38	56	61	65
Referans test kazancı (dB)	30	46	53	58
Durağan akım (mA)	2.2	2.2	2.2	2.2
Çalışma akımı (mA)	2.2	2.3	2.2	2.3
Pil	312	312	312	312
Distorsion 500/800/1600 Hz (%)	<2/<3/<2	<2/<4/<5	<9/<6/<3	<4/<4/<4
Frekans aralığı (Hz)	100-7500	100-7500	100-7500	100-7500
Eşdeğer Girdi Gürültüsü (dB SPL) ¹	18	21	16	15
Telecoil 1 mA/m 1600 Hz, IEC (dB SPL)	68	84	91	96

1) Test kutusu ölçüm ayarlarına göre, teknik veriler geniş kapsamda ölçülmüştür.

IEC 60318-5:2006 'ya uygun bir "2cc" coupler'e göredir. "Kulak simülatörü", IEC 60318-4:2010'a uygun bir coupler'e göredir.

Uygulanan versiyonlar: IEC 60118-0 /A1:1994, IEC 60118-1 /A1:1998, IEC 60118-7: 2005, ANSI S3.22: 2014, IEC 60118-0:2015.

Tam kazanç, işitme cihazlarının kazanç kontrol ayarının tamamen açık olduğu durumdan ekisi 20 dB ayarına göre ve 70 dB'lik bir SPL girdisiyle ölçülmüştür.

Bu, ör. IEC 60118-0+A1:1994'ten, feedback etkisi olmadan tam kazanç eşdeğer bir kazanç tepkisi elde etmek içindir.

İşitme cihazı dağıtıcısına uyarı

İşitme cihazının maksimum çıkış kapasitesi 132 dB SPL'yi aşabilir (IEC711). İşitme cihazı kullanıcısının geri kalan işitme yeteneğine zarar verme riski bulunduğundan dolayı ürün seçimi ve uygulama sırasında özel bir özen gösterilmelidir.

Özellikler

	HearLink 9040	HearLink 7040	HearLink 5040
SoundMap 2 Plus			
Amplifikasyon			
Frekans Bant Genişliği	10 kHz	8 kHz	8 kHz
Genişletilmiş Dinamik Aralık	•	•	-
Düşük Frekans Netleştirilmesi	•	•	•
Frekans düşürme	•	•	•
Konfor Kontrolü	4 Seçenek	2 Seçenek	-
Gürültü Kontrolü			
Konuşma Netleştirici	3 Seçenek	2 Seçenek	-
Geçiş	4 Seçenek	3 Seçenek	2 Seçenek
Direksiyonalite			
Pinna Mode	2 Seçenek	2 Seçenek	•
Omni Yönlülük	•	•	•
Sabit Yönlü	•	•	•
Adaptif Direksiyonalite	•	•	•
Dinamik Direksiyonalite	3 Seçenek	2 Seçenek	•
AI Gürültü Azaltma			
Gürültü Azaltma Modu	4 Seçenek	4 Seçenek	3 Seçenek
Spesifik Gürültü Yönetimi			
Yumuşak Gürültü Yönetimi	•	•	•
SoundProtect Rüzgar Gürültüsü Yönetimi	•	•	•
SoundProtect Geçici Gürültü Azaltma	6 Seçenek	5 Seçenek	4 Seçenek
Çift Taraflı Gürültü Yönetimi	•	•	-
Feedback Cancellor			
Güç Kontrolü	•	•	•
SoundTie 2			
iOS ve Android doğrudan akış	•	•	•
iOS için Hands-free iletişim	•	•	•
Binaural koordinasyon			
NFMI	•	•	•
Binaural Ses ve Program Değişimi	•	•	•
Telefonsuz Kulak Kontrolü	•	•	•
Programlama seçenekleri			
Genel	•	•	•
Uygulama Bantları	24	20	18
Ortamlar	13	12	12
Manuel dinleme programları	4	4	4
HiFi Music	•	•	•
Uçak Programı	•	-	-
Veri kaydı	•	•	•
Bağlantı Sayısı	•	•	•
Sesli Bildirimler&Beni Uyar	•	•	•
Adaptasyon Yönetimi	•	•	•
CROS uyumluluk	•	•	•
Tinnitus SoundSupport	•	•	•

HearLink 9040|7040|5040 MNR T cihazları HearSuite 2023.1 veya üstü ile programlanabilir.

Çalışma Koşulları

Sıcaklık: +1°C ile +40°C (34°F ile 104°F)
Nem: %5 ile %93 bağıl nem, yoğuşmasız
Atmosfer basıncı: 700 hPa ile 1060 hPa

Saklama ve taşıma koşulları

Sıcaklık ve nem, taşıma ve depolama sürecinde aşağıdaki sınırları uzun süreler için aşmamalıdır.

Taşıma

Sıcaklığı: -25°C ile +60°C (-13°F ile 140°F)
Nem: %5 ile %93 bağıl nem, yoğuşmasız
Atmosfer basıncı: 700 hPa ile 1060 hPa

Saklama

Sıcaklığı: -25°C ile +60°C (-13°F ile 140°F)
Nem: %5 ile %93 bağıl nem, yoğuşmasız
Atmosfer basıncı: 700 hPa ile 1060 hPa



SBO Hearing A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Danimarka
hearingsolutions.philips.com



IP68

PHILIPS

HearLink

PHILIPS HEARLINK 9040 | 7040 | 5040 miniRITE T
TANITINDAN HAKAZAT DEN TANGSA TE CECALANORA
EMMAN BÜKE YEMMELI MATERCİM

Specification guide

HearLink 9040 | 7040 | 5040 miniRITE T

HearLink miniRITE T is a receiver-in-the-ear hearing instrument of the Philips HearLink family, suitable for slight to profound hearing losses. Powered by AI sound technology, the HearLink miniRITE T includes our most advanced audiological features in SoundMap 2 Plus. Thanks to updated Bluetooth® Low Energy, it directly connects to iOS (iPhone, iPad, iPod) and Android™ devices. The miniRITE T comes with the miniFit speaker system, which includes four power levels and a wide variety of domes and custom molds.

Speaker 60



Speaker 85



Speaker 100



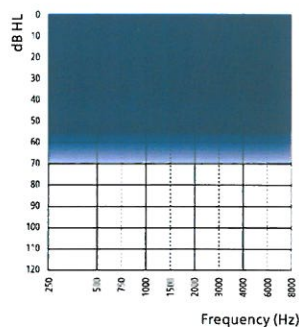
Speaker 105



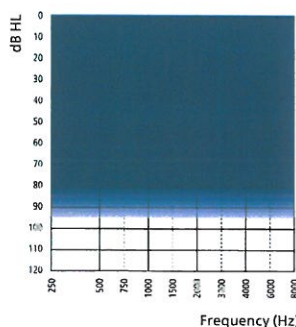
9040 | 7040 | 5040 MNR T
(HER9041, HER7041, HER5041)

Made for
iPhone | iPad | iPod

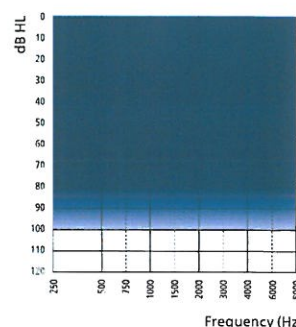
Works with
android



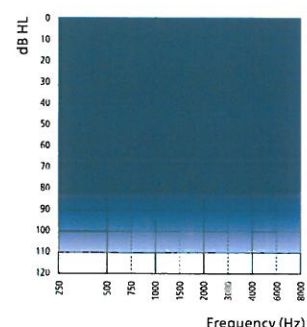
Frequency (Hz)



Frequency (Hz)



Frequency (Hz)



Frequency (Hz)

Technical features

- Direct audio streaming (compatible with iOS and Android devices)
- Hands-free communication**
- 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy
- NFMI (near-field magnetic induction)
- Single push button
- Telecoil
- miniFit speaker
- Hydrophobic coating
- IP68 rated
- LED visual indicator

Accessories*

- Philips HearLink 2 app (compatible with iOS and Android devices)
- Philips Remote Control
- Philips TV Adapter
- Philips AudioClip
- Noahlink Wireless (wireless programming interface)

General features

- Digital Programmable
- Automatic or Manual Volume Control
- Maximum Output Control System
- MPO-Maximum Power Output
- GC-Gain Control
- AGC-Automatic Gain Control
- Noise Reduction
- Feedback Management
- Dual Microphone
- FM Compatible(with Telecoil)
- 4 Programs
- Up to 64 Channels***

* Please refer to hearingsolutions.philips.com for additional information and support.

** Available from FW 1.0 with select iPhone and iPad models.

*** HearLink 9040: 64 channels, HearLink 7040&5040: 48 channels

Philips HearLink is a Made for iPhone, iPad, iPod hearing aid. Direct Audio Streaming for Android devices requires Android 10 or later, Bluetooth® 5.0 and an implementation of Audio Streaming for Hearing Aids (ASHA) on the Android device. For information on compatibility, please visit hearingsolutions.philips.com/compatibility. Apple, the Apple logo, iPhone, iPad, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Demant A/S is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

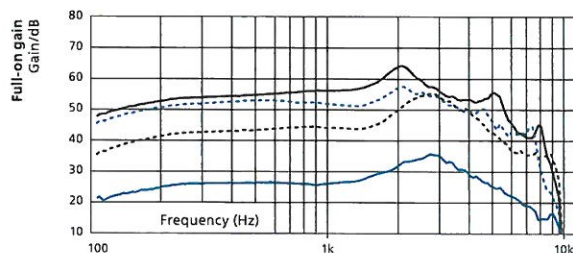
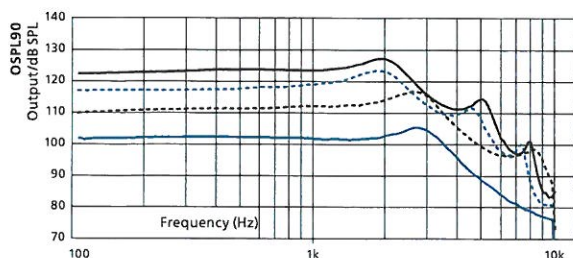
WARNING: No modification of this equipment is allowed.

HearLink 9040

HER9041 MNR T

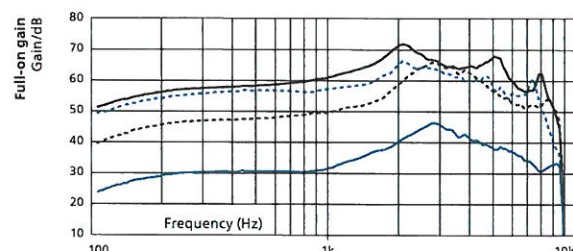
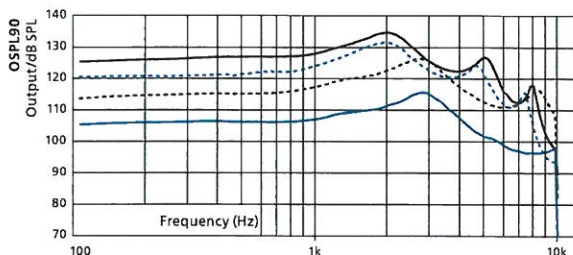
— Speaker 60 --- Speaker 85 --- Speaker 100 — Speaker 105

2CC Coupler



	Speaker 60	Speaker 85	Speaker 100	Speaker 105
OSPL90, Peak (dB SPL)	105	117	123	127
OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)	102	113	122	126
OSPL90, HFA (dB SPL)	103	114	119	123
Full-on gain, Peak (dB)	36	55	57	64
Full-on gain, 1600 Hz (dB)	29	45	53	59
Full-on gain, HFA (dB)	30	48	53	58
Reference test gain (dB)	26	37	42	47
Quiescent Current (mA)	2.2	2.2	2.2	2.2
Operating Current (mA)	2.2	2.4	2.4	2.4
Battery Size	312	312	312	312
Distortion 500/800/1600 Hz (%)	<2/<2/<2	<2/<2/<2	<2/<2/<2	<2/<2/<2
Frequency range (Hz)	100-9400	100-8900	100-7500	100-7900
Equivalent Input Noise (dB SPL) ¹	16	17	16	16
Telecoil 1 mA/m 1000 Hz, ANSI (dB SPL)	58	76	85	87
Telecoil HFA SPLITS (dB SPL)	85	96	101	106

Ear Simulator



	Speaker 60	Speaker 85	Speaker 100	Speaker 105
OSPL90, Peak (dB SPL)	116	127	132	135
OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)	110	121	130	133
OSPL90, HFA (dB SPL)	111	122	127	131
Full-on gain, Peak (dB)	46	66	66	72
Full-on gain, 1600 Hz (dB)	37	53	60	66
Full-on gain, HFA (dB)	38	56	61	65
Reference test gain (dB)	30	46	53	58
Quiescent Current (mA)	2.2	2.2	2.2	2.2
Operating Current (mA)	2.3	2.4	2.2	2.3
Battery Size	312	312	312	312
Distortion 500/800/1600 Hz (%)	<2/<3/<2	<2/<4/<5	<9/<6/<3	<4/<4/<4
Frequency range (Hz)	100-9600	100-9500	100-8900	100-9100
Equivalent Input Noise (dB SPL) ¹	18	21	17	15
Telecoil 1 mA/m 1600 Hz, IEC (dB SPL)	68	84	91	96

¹) Technical data measured with expansion, corresponding to the test box measurement settings.

"2cc" refers to a coupler according to IEC 60318-5:2006. "Ear simulator" refers to a coupler according to IEC 60318-4:2010.

Applied versions: IEC 60118-0 /A1:1994, IEC 60118-1 /A1:1998, IEC 60118-7: 2005, ANSI S3.22: 2014, IEC 60118-0:2015.

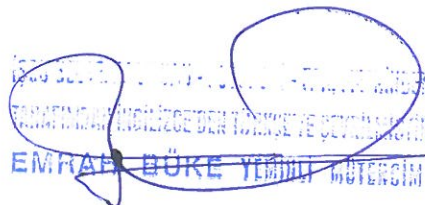
Full-on gain is measured with the gain control of the hearing instruments set to its full-on position minus 20 dB and with an input SPL of 70 dB. This is to obtain a gain response equal to the full-on gain response from e.g. IEC 60118-0+A1:1994 but without influence of feedback.

Warning to the hearing aid dispenser

The maximum output capability of the hearing aid may exceed 132 dB SPL (IEC 711). Special care should be exercised in selecting and fitting the hearing aid, as there may be risk of impairing the remaining hearing of the hearing aid user.

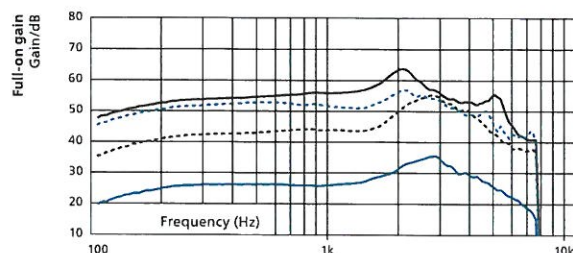
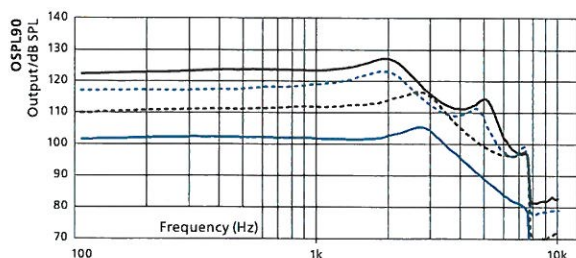
HearLink 7040 | 5040

HER7041, HER5041 MNR T



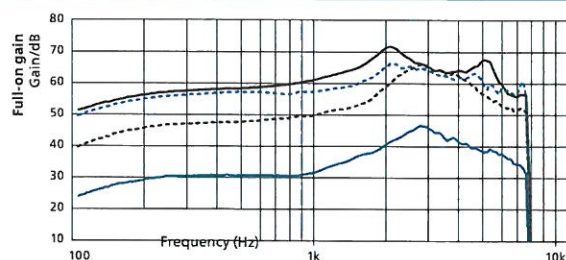
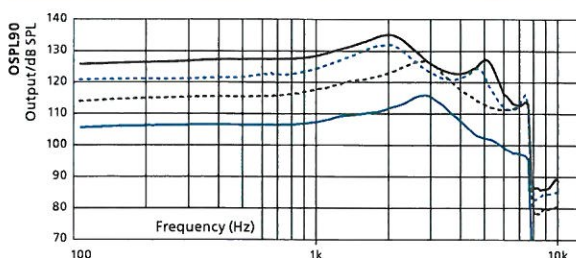
— Speaker 60 --- Speaker 85 --- Speaker 100 — Speaker 105

2CC Coupler



	Speaker 60	Speaker 85	Speaker 100	Speaker 105
OSPL90, Peak (dB SPL)	105	117	123	127
OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)	102	113	122	126
OSPL90, HFA (dB SPL)	103	114	119	123
Full-on gain, Peak (dB)	36	55	57	64
Full-on gain, 1600 Hz (dB)	29	45	53	59
Full-on gain, HFA (dB)	30	48	53	58
Reference test gain (dB)	26	37	42	47
Quiescent Current (mA)	2.2	2.2	2.2	2.2
Operating Current (mA)	2.2	2.4	2.3	2.4
Battery Size	312	312	312	312
Distortion 500/800/1600 Hz (%)	<2/<2/<2	<2/<2/<2	<2/<2/<2	<2/<2/<2
Frequency range (Hz)	100-7500	100-7500	100-7500	100-7500
Equivalent Input Noise (dB SPL) ¹	16	17	16	16
Telecoil 1 mA/m 1000 Hz, ANSI (dB SPL)	58	77	85	88
Telecoil HFA SPLITS (dB SPL)	85	96	101	106

Ear Simulator



	Speaker 60	Speaker 85	Speaker 100	Speaker 105
OSPL90, Peak (dB SPL)	116	127	132	135
OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)	110	121	130	133
OSPL90, HFA (dB SPL)	111	122	127	131
Full-on gain, Peak (dB)	46	66	66	72
Full-on gain, 1600 Hz (dB)	37	53	60	66
Full-on gain, HFA (dB)	38	56	61	65
Reference test gain (dB)	30	46	53	58
Quiescent Current (mA)	2.2	2.2	2.2	2.2
Operating Current (mA)	2.2	2.3	2.2	2.3
Battery Size	312	312	312	312
Distortion 500/800/1600 Hz (%)	<2/<3/<2	<2/<4/<5	<9/<6/<3	<4/<4/<4
Frequency range (Hz)	100-7500	100-7500	100-7500	100-7500
Equivalent Input Noise (dB SPL) ¹	18	21	16	15
Telecoil 1 mA/m 1600 Hz, IEC (dB SPL)	68	84	91	96

1) Technical data measured with expansion, corresponding to the test box measurement settings.

"2cc" refers to a coupler according to IEC 60318-5:2006. "Ear simulator" refers to a coupler according to IEC 60318-4:2010.

Applied versions: IEC 60118-0 /A1:1994, IEC 60118-1 /A1:1998, IEC 60118-7: 2005, ANSI S3.22: 2014, IEC 60118-0:2015.

Full-on gain is measured with the gain control of the hearing instruments set to its full-on position minus 20 dB and with an input SPL of 70 dB. This is to obtain a gain response equal to the full-on gain response from e.g. IEC 60118-0+A1:1994 but without influence of feedback.

Warning to the hearing aid dispenser

The maximum output capability of the hearing aid may exceed 132 dB SPL (IEC 711). Special care should be exercised in selecting and fitting the hearing aid, as there may be risk of impairing the remaining hearing of the hearing aid user.

Amplification

Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license. This product has been manufactured by or for and is sold under the responsibility of SBO Hearing A/S, and SBO Hearing A/S is the warrantor in relation to this product.